

# FRIEDMAN & BRUYA, INC.

## ENVIRONMENTAL CHEMISTS

### Analysis For Total Metals By EPA Method 200.8

Client ID: M127189  
Date Received: 01/27/11  
Date Extracted: 01/31/11  
Date Analyzed: 01/31/11  
Matrix: Water  
Units: ug/L (ppb)

Client: Alaskan Copper Works  
Project: Metro Self Monitor, M127189  
Lab ID: 101279-01 x10  
Data File: 101279-01 x10.077  
Instrument: ICPMS1  
Operator: AP

Internal Standard:	% Recovery:	Lower Limit:	Upper Limit:
Germanium	90	60	125

Analyte:	Concentration ug/L (ppb)
----------	-----------------------------

Chromium	274
Nickel	308
Copper	393
Zinc	<10

# FRIEDMAN & BRUYA, INC.

## ENVIRONMENTAL CHEMISTS

### Analysis For Total Metals By EPA Method 200.8

Client ID:	Method Blank	Client:	Alaskan Copper Works
Date Received:	Not Applicable	Project:	Metro Self Monitor, M127189
Date Extracted:	01/31/11	Lab ID:	I1-65 mb
Date Analyzed:	01/31/11	Data File:	I1-65 mb.069
Matrix:	Water	Instrument:	ICPMS1
Units:	ug/L (ppb)	Operator:	AP

Internal Standard:	% Recovery:	Lower Limit:	Upper Limit:
Germanium	90	60	125

Analyte:	Concentration ug/L (ppb)
Chromium	<1
Nickel	<1
Copper	<1
Zinc	<1

**FRIEDMAN & BRUYA, INC.**

**ENVIRONMENTAL CHEMISTS**

Date of Report: 02/02/11

Date Received: 01/27/11

Project: Metro Self Monitor, M127189, F&BI 101279

**QUALITY ASSURANCE RESULTS  
FOR THE ANALYSIS OF WATER SAMPLES  
FOR TOTAL METALS USING EPA METHOD 200.8**

Laboratory Code: 101270-01 (Matrix Spike)

Analyte	Reporting Units	Spike Level	Sample Result	Percent Recovery MS	Percent Recovery MSD	Acceptance Criteria	RPD (Limit 20)
Chromium	ug/L (ppb)	20	2.02	108	106	67-132	2
Nickel	ug/L (ppb)	20	4.57	104 b	97 b	73-119	7 b
Copper	ug/L (ppb)	20	4.41	103 b	95 b	50-144	8 b
Zinc	ug/L (ppb)	50	5.15	104	99	46-148	5

Laboratory Code: Laboratory Control Sample

Analyte	Reporting Units	Spike Level	Percent Recovery LCS	Acceptance Criteria
Chromium	ug/L (ppb)	20	103	66-135
Nickel	ug/L (ppb)	20	105	67-134
Copper	ug/L (ppb)	20	108	66-134
Zinc	ug/L (ppb)	50	103	57-135

## FRIEDMAN & BRUYA, INC.

### ENVIRONMENTAL CHEMISTS

#### **Data Qualifiers & Definitions**

a - The analyte was detected at a level less than five times the reporting limit. The RPD results may not provide reliable information on the variability of the analysis.

A1 - More than one compound of similar molecule structure was identified with equal probability.

b - The analyte was spiked at a level that was less than five times that present in the sample. Matrix spike recoveries may not be meaningful.

ca - The calibration results for this range fell outside of acceptance criteria. The value reported is an estimate.

c - The presence of the analyte indicated may be due to carryover from previous sample injections.

d - The sample was diluted. Detection limits may be raised due to dilution.

ds - The sample was diluted. Detection limits are raised due to dilution and surrogate recoveries may not be meaningful.

dv - Insufficient sample was available to achieve normal reporting limits and limits are raised accordingly.

fb - Analyte present in the blank and the sample.

fc - The compound is a common laboratory and field contaminant.

hr - The sample and duplicate were reextracted and reanalyzed. RPD results were still outside of control limits. The variability is attributed to sample inhomogeneity.

ht - Analysis performed outside the method or client-specified holding time requirement.

ip - Recovery fell outside of normal control limits. Compounds in the sample matrix interfered with the quantitation of the analyte.

j - The result is below normal reporting limits. The value reported is an estimate.

J - The internal standard associated with the analyte is out of control limits. The reported concentration is an estimate.

jl - The analyte result in the laboratory control sample is out of control limits. The reported concentration should be considered an estimate.

jr - The rpd result in laboratory control sample associated with the analyte is out of control limits. The reported concentration should be considered an estimate.

js - The surrogate associated with the analyte is out of control limits. The reported concentration should be considered an estimate.

lc - The presence of the compound indicated is likely due to laboratory contamination.

L - The reported concentration was generated from a library search.

nm - The analyte was not detected in one or more of the duplicate analyses. Therefore, calculation of the RPD is not applicable.

pc - The sample was received in a container not approved by the method. The value reported should be considered an estimate.

pr - The sample was received with incorrect preservation. The value reported should be considered an estimate.

ve - Estimated concentration calculated for an analyte response above the valid instrument calibration range. A dilution is required to obtain an accurate quantification of the analyte.

vo - The value reported fell outside the control limits established for this analyte.

x - The sample chromatographic pattern does not resemble the fuel standard used for quantitation.

~~101279~~ 101279  
 Send Report To General Thompson  
 Company ALASKA Copper Works  
 Address 628 S. Harbor St  
 City, State, ZIP Seattle WA 98134  
 Phone # 206-571-6033 Fax # 206-382-4309

## SAMPLE CHAIN OF CUSTODY

ME 01/27/11

ADP

SAMPLERS (signature) <u>[Signature]</u>		Page # <u>1</u> of <u>1</u>
PROJECT NAME/NO. <u>Metro Self Monitor</u>	PO # <u>M1107185</u>	TURNAROUND TIME <input type="checkbox"/> Standard (2 Weeks) <input checked="" type="checkbox"/> RUSH <u>2 day</u> Rush charges authorized by:
REMARKS		SAMPLE DISPOSAL <input type="checkbox"/> Dispose after 30 days <input type="checkbox"/> Return samples <input type="checkbox"/> Will call with instructions

Sample ID	Lab ID	Date	Time	Sample Type	# of containers	ANALYSES REQUESTED										Notes
						TPH-Diesel	TPH-Gasoline	BTEX by 8021B	VOCs by 8260	SVOCs by 8270	HFS	Other	Other	Other	Other	
M1107185	01	1/27/11	1:00pm	H <sub>2</sub> O	1											

Friedman & Bruya, Inc.  
 3012 16th Avenue West  
 Seattle, WA 98119-2029  
 Ph. (206) 285-8282  
 Fax (206) 283-5044

SIGNATURE	PRINT NAME	COMPANY	DATE	TIME
Relinquished by: <u>[Signature]</u>	<u>General Thompson</u>	<u>AKW</u>	<u>1/27/11</u>	<u>1:45pm</u>
Received by: <u>[Signature]</u>	<u>Nhan Phan</u>	<u>FBI</u>	<u>1/27/11</u>	<u>✓</u>
Relinquished by:				
Received by:				

FRIEDMAN & BRUYA, INC.

ENVIRONMENTAL CHEMISTS

James E. Bruya, Ph.D.  
Charlene Morrow, M.S.  
Yelena Aravkina, M.S.  
Bradley T. Benson, B.S.  
Kurt Johnson, B.S.

3012 16th Avenue West  
Seattle, WA 98119-2029  
TEL: (206) 285-8282  
FAX: (206) 283-5044  
e-mail: fbi@isomedia.com

February 2, 2011

Gerry Thompson, Project Manager  
Alaskan Copper Works  
628 South Hanford  
Seattle, WA 98134

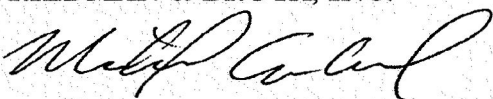
Dear Mr. Thompson:

Included are the results from the testing of material submitted on January 27, 2011 from the Metro Self Monitor, M127189, F&BI 101279 project. There are 5 pages included in this report. Any samples that may remain are currently scheduled for disposal in 30 days. If you would like us to return your samples or arrange for long term storage at our offices, please contact us as soon as possible.

We appreciate this opportunity to be of service to you and hope you will call if you have any questions.

Sincerely,

FRIEDMAN & BRUYA, INC.



Michael Erdahl  
Project Manager

Enclosures  
ACU0202R.DOC



**FRIEDMAN & BRUYA, INC.**

---

**ENVIRONMENTAL CHEMISTS**

**CASE NARRATIVE**

This case narrative encompasses samples received on January 27, 2011 by Friedman & Bruya, Inc. from the Alaskan Copper Works Metro Self Monitor, M127189 project. Samples were logged in under the laboratory ID's listed below.

**Laboratory ID**  
**101279-01**

**Alaskan Copper Works**  
**M127189**

All quality control requirements were acceptable.